



1 – septiembre – 2024

Misión Católica  
Hispanohablante de Lucerna  
Weystrasse, 8; CH-6006 Luzern  
Tel.: 041 410 13 91  
email: spaniermission@  
migrantenseelsorge-luzern.ch  
Web: www.misioncatolicalucerna.ch

## DOMINGO 22° del Tiempo Ordinario, B

*Colecta en favor de la facultad de teología de Lucerna.*

*Para cumplir su misión, la Iglesia necesita teólogos atentos, abiertos y capaces de dialogar. Necesita instituciones como la Facultad de Teología de Lucerna, que se compromete a ofrecer una sólida formación a los hombres y mujeres destinados al ministerio de la Iglesia. Desde hace muchos años, la diócesis de Basilea aporta una colecta a la Facultad de Teología. Ésta se destina a proyectos especiales y a la investigación. Los responsables agradecen su contribución. [www.unilu.ch/fakultaeten/tf](http://www.unilu.ch/fakultaeten/tf)*

### CANTO DE ENTRADA

<ES HERMOSO VER BAJAR DE LA MONTAÑA  
LOS PIES DEL MENSAJERO DE LA PAZ.>

El Señor envió a sus discípulos,  
Los mandó de dos en dos

<ES HERMOSO VER BAJAR DE LA MONTAÑA  
LOS PIES DEL MENSAJERO DE LA PAZ.>

Los mandó a las ciudades

Y lugares donde iba a ir Él.

<ES HERMOSO VER BAJAR DE LA MONTAÑA  
LOS PIES DEL MENSAJERO DE LA PAZ.>

La cosecha es abundante,  
les dijo el Señor al partir.

<ES HERMOSO VER BAJAR DE LA MONTAÑA  
LOS PIES DEL MENSAJERO DE LA PAZ.>

### REFLEXIÓN INICIAL

Hoy todo –o casi todo- lo que suena a precepto, a obligación, a mandamiento, etc. no está de moda... Nos parece que coarta nuestra libertad... ¡y estamos tan orgullosos de ella!

Pero, con la mano en el corazón, tenemos que reconocer que mientras nuestros labios cantan a la libertad, muchas veces somos verdaderos esclavos de demasiadas cosas o “preceptos” humanos o de ideologías que, con disfraz de libertad, lo que nos venden es otra cosa.

La liturgia de este domingo nos va a hablar de los mandatos de Dios, esos que, de verdad, nos hacen libres, (sabios e inteligentes), porque en su trasfondo, en su entraña y en su horizonte está el amor a Dios y a los demás. ¡El Amor que sí nos hace libres!

## CANTO DEL SEÑOR TEN PIEDAD

Ten piedad de mí, Señor, ten piedad, ten piedad.

Ten piedad de mí Señor, ten piedad de mí.

Cristo, escucha y ten piedad, ten piedad, ten piedad.

Cristo escucha y ten piedad, ten piedad de mí. Ten piedad de mí, Señor...

Que Dios, rico en misericordia tenga piedad de nosotros, perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna. **Amén.**

### GLORIA

**Gloria a Dios en el cielo,  
y en la tierra paz a los hombres  
que ama el Señor.**

**Por tu inmensa gloria te  
alabamos, te bendecimos,  
te adoramos, te glorificamos,  
te damos gracias,**

**Señor Dios, Rey celestial,  
Dios Padre todopoderoso.**

**Señor, Hijo único, Jesucristo;**

**Señor Dios, Cordero de Dios,**

**Hijo del Padre;**

**tú que quitas el pecado del**

**mundo,  
ten piedad de nosotros;  
tú que quitas el pecado del  
mundo,  
atiende nuestra súplica;  
tú que estás sentado a la  
derecha del Padre,  
ten piedad de nosotros;  
porque sólo tú eres Santo,  
sólo tú Señor, sólo tú Altísimo,  
Jesucristo,  
con el Espíritu Santo  
en la gloria de Dios Padre. Amén**

### 1ª LECTURA

Dt 4, 1-2. 6-8

Lectura del libro del Deuteronomio.

Moisés habló al pueblo, diciendo:

«Ahora, Israel, escucha los mandatos y decretos que yo os enseño para que, cumpliéndolos, viváis y entréis a tomar posesión de la tierra que el Señor, Dios de vuestros padres, os va a dar.

No añadáis nada a lo que yo os mando ni suprimáis nada; observaréis los preceptos del Señor, vuestro Dios, que yo os mando hoy.

Observadlos y cumplidlos, pues esa es vuestra sabiduría y vuestra inteligencia a los ojos de los pueblos, los cuales, cuando tengan noticia de todos estos mandatos, dirán: “Ciertamente es un pueblo sabio e inteligente esta gran nación”.

Porque ¿dónde hay una nación tan grande que tenga unos dioses tan cercanos como el Señor, nuestro Dios, siempre que lo invocamos?

Y ¿dónde hay otra nación tan grande que tenga unos mandatos y decretos tan justos como toda esta ley que yo os propongo hoy?»

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

### SALMO RESPONSORIAL

Sal 15(14), 2-3a. 3bc-4ab. 5

***R/* Señor, ¿quién puede hospedarse en tu tienda?**

El que procede honradamente  
y practica la justicia,  
el que tiene intenciones leales  
y no calumnia con su lengua. *R/*

El que no hace mal a su prójimo  
ni difama al vecino.  
El que considera despreciable al impío  
y honra a los que temen al Señor. *R/*

El que no presta dinero a usura  
ni acepta soborno contra el inocente.  
El que así obra nunca fallará. *R/*

### 2ª LECTURA

Sant 1, 16b-18. 21b-22.27

Lectura de la carta del apóstol Santiago.

Mis queridos hermanos:

Todo buen regalo y todo don perfecto viene de arriba, procede del Padre de las luces, en el cual no hay ni alteración ni sombra de mutación.

Por propia iniciativa nos engendró con la palabra de la verdad, para que seamos como una primicia de sus criaturas.

Acoged con docilidad esa palabra, que ha sido injertada en vosotros y es capaz de salvar vuestras vidas.

Poned en práctica la palabra y no os contentéis con oírla, engañándoos a vosotros mismos.

La religiosidad auténtica e intachable a los ojos de Dios Padre es esta: atender a huérfanos y viudas en su aflicción y mantenerse incontaminado del mundo.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

## ALELUYA

Sant 1, 18

Por propia iniciativa nos engendró con la palabra de la verdad,  
para que seamos como una primicia de sus criaturas

## EVANGELIO

Mc 7, 1-8. 14-5. 21-23

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

✠ Lectura del Santo Evangelio según san Marcos. **Gloria a ti, Señor**

En aquel tiempo, se reunieron junto a él los fariseos y algunos escribas venidos de Jerusalén; y vieron que algunos discípulos comían con manos impuras, es decir, sin lavarse las manos.

(Pues los fariseos, como los demás judíos, no comen sin lavarse antes las manos, restregando bien, aferrándose a la tradición de sus mayores, y al volver de la plaza no comen sin lavarse antes, y se aferran a otras muchas tradiciones, de lavar vasos, jarras y ollas).

Y los fariseos y los escribas le preguntaron: «¿Por qué no caminan tus discípulos según las tradiciones de los mayores y comen el pan con manos impuras?».

Él les contestó: «Bien profetizó Isaías de vosotros, hipócritas, como está escrito:

“Este pueblo me honra con los labios,  
pero su corazón está lejos de mí.

El culto que me dan está vacío,  
porque la doctrina que enseñan  
son preceptos humanos”.

Dejáis a un lado el mandamiento de Dios para aferraros a la tradición de los hombres».

Llamó Jesús de nuevo a la gente y les dijo: «Escuchad y entended todos: nada que entre de fuera puede hacer al hombre impuro; lo que sale de dentro es lo que hace impuro al hombre».

Porque de dentro, del corazón del hombre, salen los pensamientos perversos, las fornicaciones, robos, homicidios, adulterios, codicias, malicias, fraudes, desenfreno, envidia, difamación, orgullo, frivolidad. Todas esas maldades salen de dentro y hacen al hombre impuro».

Palabra del Señor. **Gloria a ti, Señor Jesús.**

## CREDO

**Creo en un solo Dios,  
Padre Todopoderoso,  
Creador del cielo y de la  
tierra, de todo lo visible y lo  
invisible.**

**Creo en un solo Señor,  
Jesucristo, Hijo único de  
Dios, nacido del Padre antes  
de todos los siglos.**

**Dios de Dios, Luz de Luz,  
Dios verdadero de Dios  
verdadero,  
engendrado, no creado,  
de la misma naturaleza del  
Padre,  
por quien todo fue hecho.**

**Que por nosotros, los  
hombres,  
y por nuestra salvación bajó  
del cielo,  
y por obra del Espíritu Santo  
se encarnó de María, la  
Virgen, y se hizo hombre.**

**Y por nuestra causa fue  
crucificado  
en tiempos de Poncio Pilato,  
padebió y fue sepultado,**

**y resucitó al tercer día según  
las Escrituras,  
y subió al cielo y está  
sentado a la derecha del  
Padre,  
y de nuevo vendrá con gloria  
para juzgar a vivos y  
muertos,  
y su reino no tendrá fin.**

**Creo en el Espíritu Santo,  
Señor y dador de vida,  
que procede del Padre y del  
Hijo,  
que con el Padre y el Hijo  
recibe una misma adoración  
y gloria,  
y que habló por los profetas.**

**Creo en la Iglesia,  
que es una, santa, católica y  
apostólica.**

**Confieso que hay un solo  
bautismo para el perdón de  
los pecados.**

**Espero la resurrección de  
los muertos  
y la vida del mundo futuro.  
Amén.**

## PETICIONES

Oremos al Señor, nuestro Dios, con sinceridad de corazón.

1. Por la Iglesia y todos sus miembros: que no nos perdamos en preceptos y normas humanas, y mostremos al mundo el camino de la verdadera Vida, roguemos al Señor.

**Te rogamos, óyenos.**

2. Por nuestros dirigentes políticos y económicos: que nunca olviden quién les va a juzgar en el último día, roguemos al Señor.

3. Por las víctimas de esa violencia que parece crecer de día en día en nuestras sociedades, y por sus verdugos, roguemos al Señor.
4. Por los niños y los jóvenes, en este recién comenzado curso escolar: que encuentren en su camino verdaderos maestros y no sólo profesores, roguemos al Señor.
5. Por los que no tienen trabajo, por los enfermos, por los que están solos, por los que no tienen ilusión ante la vida, roguemos al Señor.
6. Por todos nosotros: que gastemos tiempo y energías en “cuidar nuestro espíritu”, roguemos al Señor.

Escucha, Señor, la oración de tu pueblo, que te honra con los labios y desea honrarte con sincero corazón y coherencia de vida. Por JNS. **Amén.**

### MÚSICA AL OFERTORIO

«ORAD HERMANOS PARA QUE ESTE SACRIFICIO...»

**El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y gloria de su nombre,**

**para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.**

### PREFACIO

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

Levantemos el corazón. **Lo tenemos levantado hacia el Señor.**

Demos gracias al Señor, nuestro Dios. **Es justo y necesario.**

### SANCTUS

Santo el Señor, Dios del universo. (x 3) Santo es el Señor.

Oh, oh, oh, Hosanna en el cielo. (x 3) Porque grande es.

Bendito es, bendito es el que viene, (x 3) en Nombre de Dios.

Oh, oh, oh, Hosanna en el cielo. (x 3) Porque grande es.

«ESTE ES EL SACRAMENTO DE NUESTRA FE»

**Anunciamos tu muerte, proclamamos tu resurrección,  
¡Ven, Señor Jesús!**

### PADRE NUESTRO

**PADRE NUESTRO,  
que estás en el cielo,  
santificado sea tu Nombre;**

**venga a nosotros tu reino;  
hágase tu voluntad  
en la tierra como en el cielo.  
Danos hoy nuestro pan de cada**

día;  
**perdona nuestras ofensas,  
como también nosotros  
perdonamos a los que nos**

**ofenden;  
no nos dejes caer en la  
tentación,  
y líbranos del mal. Amén.**

### CANTO DEL CORDERO DE DIOS

Cordero de Dios, Cordero de Dios, tú que quitas el pecado del mundo,  
ten piedad de nosotros. Ten piedad de nosotros. (x 2)

Cordero de Dios, Cordero de Dios, tú que quitas el pecado del mundo,  
danos la paz, danos la paz

### «ESTE ES EL CORDERO..., DICHOSOS LOS LLAMADOS A ESTA CENA»

**Señor, no soy digno de que entres en mi casa,  
pero una palabra tuya bastará para sanarme.**

### CANTO COMUNIÓN

Antes que te formaras dentro del vientre de tu madre,  
antes que tu nacieras, te conocía y te consagré.

Para ser mi profeta de las naciones yo te escogí,  
irás donde te envíe y lo que te mande proclamarás

TENGO QUE ANDAR, TENGO QUE HABLAR, AY DE MI SÍ NO LO HAGO.  
CÓMO ESCAPAR DE TI, COMO NO HABLAR, SI TU VOZ ME QUEMA DENTRO.

TENGO QUE ANDAR, TENGO QUE LUCHAR, AY DE MI SI NO LO HAGO.  
CÓMO ESCAPAR DE TI, COMO NO HABLAR, SI TU VOZ ME QUEMA DENTRO.

No temas arriesgarte porque contigo yo estaré,  
no temas anunciarme porque en tu boca yo hablaré.

Te encargo hoy mi pueblo para arrancar y derribar,  
para edificar, destruirás y plantarás.

### CANTO FINAL

1. Hija del pueblo, María,  
de un pueblo de vino y pan,  
eres morena y hermosa  
como el sol brilla tu faz.  
Dios, al pasar por tu lado,  
toda la gracia te dio.  
HIJA DEL PUEBLO, MARÍA,

MADRE DEL HERMOSO AMOR.  
2. Tiempo era de primavera,  
tiempo feliz para amar,  
los ríos del Paraíso  
vieron tu blanco mirar.  
Dios te vistió de oro y plata,  
Reina de la creación.

Miércoles 4 de septiembre: **Peregrinación cantonal de Lucerna a Sachseln y Flüeli-Ranft** tras la huella espiritual del hermano Klaus y su esposa Dorotea.  
Director de la peregrinación: P. Bruno Oegerli, sacerdote encargado de la zona pastoral de Michelsamt, Beromünster.

**Programa de peregrinación de este año:**

- Desde las 08.00: confesiones en la iglesia parroquial de Sachseln.
- 09.10: Entrada en la iglesia parroquial de Sachseln: Representantes del gobierno y del consejo cantonal, así como de la Iglesia católica del cantón de Lucerna y de la diócesis.
- 09.15: Celebración de la Eucaristía en la iglesia parroquial de Sachseln. Predica Pia Brüniger-von Moos, capellán de hospital.
- 10.30: Traslado a Flüeli-Ranft. Autobús gratuito (encuentro en el aparcamiento delante de la iglesia) o coche particular.
- 11.15: Oración con bendición de reliquias en la Capilla de Ranft con Kurt Räber y Hansruedi Muff (ambos clarinete).
- 12.15: Apéro, ofrecido por la Iglesia Nacional, seguido de almuerzo en los restaurantes designados.
- 14.30: Viaje de regreso en autobús gratuito a Sachseln

Domingo 8 de septiembre: Domingo 23° del TO, B  
En MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**,  
y en Gut Hirt (**Zug**) a las **19:30**.

Jueves 12 de septiembre: El Dulce Nombre de María.

En MARIAHILF (**Lucerna**) a las **14:00**: Eucaristía y Exposición-Adoración.

Sábado 14 de septiembre: Vísperas del 24° domingo del TO, B.

En STA. ANNA KAPELLE (**Baar**), Eucaristía a las 18:00 h.

Domingo 15 de septiembre: Domingo 24° del TO, B

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**.

En MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Domingo 22 de septiembre: Domingo 25° del TO, B

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**.

En MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**. En Gut Hirt (**Zug**) a las **19:30**.

Jueves 26 de septiembre: Santos Cosme y Damián, mártires.

En MARIAHILF (**Lucerna**) a las **14:00**: Eucaristía y Exposición-Adoración.

Sábado 28 de septiembre: Vísperas del 26° domingo del TO, B.

En STA. ANNA KAPELLE (**Baar**), Eucaristía a las 18:00 h.

**ROSARIO EN  
MARIAHILF**

Todos los  
**miércoles** a  
las 14:00 h.

**TODOS LOS MIÉRCOLES  
EN MARIAHILF**

17:00 Uhr: Rosenkranz.  
17:30 Uhr: Eucharistie.